



2024/3088

10.12.2024

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2024/3088

z 9. decembra 2024,

ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 20. decembra 2010 prijala rozhodnutie 2010/788/SZBP⁽¹⁾ o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike (KDR).
- (2) Rada 12. decembra 2016 v reakcii na obštrukcie volebného procesu a súvisiace porušovanie ľudských práv v KDR prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/2231⁽²⁾. Rozhodnutie 2010/788/SZBP bolo zmenené rozhodnutím (SZBP) 2016/2231, ktorým sa zaviedli autonómne reštriktívne opatrenia podľa článku 3 ods. 2 rozhodnutia 2010/788/SZBP.
- (3) Na základe preskúmania reštriktívnych opatrení stanovených v článku 3 ods. 2 rozhodnutia 2010/788/SZBP a vzhľadom na príslušné okolnosti a vážnosť situácie v KDR by sa platnosť uvedených opatrení mala predĺžiť do 12. decembra 2025.
- (4) Na základe aktualizovaných informácií by sa mali zmeniť záznamy o niektorých osobách uvedených na zozname v prílohe II k rozhodnutiu 2010/788/SZBP.
- (5) Rozhodnutie 2010/788/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2010/788/SZBP sa mení takto:

1. v článku 9 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Opatrenia uvedené v článku 3 ods. 2 sa uplatňujú do 12. decembra 2025. Ak Rada dospeje k záveru, že ich ciele neboli dosiahnuté, podľa potreby sa ich platnosť predĺži alebo sa zmenia.“

2. príloha II sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 9. decembra 2024

Za Radu

predseda

NAGY I.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2010/788/SZBP z 20. decembra 2010 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 336, 21.12.2010, s. 30).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2231 z 12. decembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 336 I, 12.12.2016, s. 7).

PRÍLOHA

V oddiele A. („Osoby“) prílohy II k rozhodnutiu 2010/788/SZBP sa záznamy č. 13, 17, 29 a 30 nahrádzajú takto:

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„13.	Joseph Nganzo Olikwa TIPI	alias Plukovník Tipi Ziro; Joseph Ngadjole; Joseph Nganzole Olikwa Dátum narodenia: 10.11.1977 Miesto narodenia: Bunia Fataki, KDR Štátna príslušnosť: KDR Pohlavie: muž Hodnosť: plukovník FARDC Pozícia: zástupca veliteľa 12. brigády rýchlej reakcie v Minembwe, bývalý veliteľ 312. práporu 31. hlavnej obrannej brigády Vojenské identifikačné číslo: 1-77-96-32692-76	Joseph Nganzo Olikwa Tipi bol do januára 2022 veliteľom 312. práporu 31. hlavnej obrannej brigády ozbrojených síl Konžskej demokratickej republiky (FARDC). Sily 312. práporu pod jeho velením a zodpovednosťou páchali v období od júna do decembra 2021 útoky na civilné obyvateľstvo a závažne porušovali ľudské práva, najmä znásilňovali ženy. Joseph Nganzo Olikwa Tipi je naďalej vysokopostaveným dôstojníkom FARDC ako plukovník a zástupca veliteľa 12. brigády rýchlej reakcie v Minembwe (Južné Kivu) zodpovedný za správu a logistiku. Z dôvodu svojich funkcií je zodpovedný za porušovanie ľudských práv, ktorého sa v poslednom období dopustili sily FARDC. Joseph Nganzo Olikwa Tipi je teda zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie alebo zneužívanie ľudských práv v KDR.	8. 12. 2022

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
17.	Alain François Viviane GOETZ	Dátum narodenia: 24.4.1965 Miesto narodenia: Deurne, Antverpy, Belgicko Štátna príslušnosť: Belgicko Pohlavie: muž	Alain Goetz je podnikateľ, ktorý je bývalým skutočným vlastníkom a bývalým riaditeľom spoločnosti African Gold Refinery Ltd. zaregistrovanej v Ugande. So spoločnosťou African Gold Refinery Ltd. bol prepojený ako poradca a propagátor. Od roku 2016 spoločnosť African Gold Refinery Ltd. prijíma, kupuje a rafinuje nezákonne získané zlato s pôvodom v baniach v KDR, ktoré sú kontrolované mimovládnyimi ozbrojenými skupinami vrátane Mai-Mai Yakutumba a Raia Mutomboki, ktoré sa podieľajú na destabilizačných činnostiach v provincii Južné Kivu, a obchoduje s ním. Alain Goetz má v regióne naďalej záujmy súvisiace so zlatom, a to najmä prostredníctvom spoločnosti Aldabra, ktorá bola predtým pod jeho kontrolou a spolu s rwandskou štátnou spoločnosťou Ngali Mining investovala v rafinérii zlata Aldango. Alain Goetz má v spoločnosti Aldabra naďalej finančný záujem, pokiaľ sa nerozhodne vo veci jeho žiadosti o odškodnenie, ktorú podal na Medzinárodné centrum pre riešenie obchodných sporov. Zo všetkých týchto dôvodov má Alain Getz prostredníctvom nezákonného využívania prírodných zdrojov alebo obchodovania s nimi prospech z ozbrojeného konfliktu, nestability a neistoty v KDR.	8. 12. 2022

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
29.	Pierre Celestin RURAKABIJE	alias Guillaume NGABO, Bagdad, Simba Guillaume, Samba Guillaume, Ngabo Simba Funkcia/hodnosť: zástupca veliteľa komanda <i>Commando de recherche et d'action en profondeur</i> (CRAP) v rámci <i>Forces Démocratiques pour la Libération du Rwanda/Forces Combattantes Abacunguzi</i> (FDLR/FOCA), podplukovník Štátna príslušnosť: rwandská Pohlavie: muž	Pierre Celestin Rurakabije zastáva vedúcu pozíciu ako zástupca veliteľa v rámci Forces Démocratiques pour la Libération du Rwanda – Forces Combattantes Abacunguzi (FDLR-FOCA), mimovládnej ozbrojenej skupiny pôsobiacej vo východnej časti KDR. Konkrétne je zástupcom veliteľa komanda Commando de recherche et d'action en profondeur (CRAP) v rámci FDLR-FOCA, ktoré sa považuje za prepadovú a spravodajskú jednotku tejto ozbrojenej skupiny. FDLR-FOCA je ozbrojená skupina pozostávajúca prevažne z etnika Hutu, niektorí z jej vodcov sa podieľali na genocíde v Rwande v roku 1994. FDLR-FOCA vrátane jednotky CRAP prispieva k ozbrojenému konfliktu, nestabilite a neistote v KDR, najmä prostredníctvom násilia a závažného zneužívania ľudských práv vrátane útokov na civilné obyvateľstvo, zabíjania, násilia páchaného na deťoch, znásilňovania a iných činov sexuálneho násilia. Z dôvodu svojho vedúceho postavenia vo FDLR je teda Pierre Celestin Rurakabijeis zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie alebo zneužívanie ľudských práv v KDR. Je tiež zodpovedný za podporu ozbrojeného konfliktu, nestability a neistoty v KDR.	26. 7. 2024

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
30.	Gustave KUBWAYO	alias Sirkoof, Surkoof, Sirkoff, Surcouf, Surcoff, Surcof, Surkouf, Syrkoff, Modeste, Slycove Funkcia/hodnosť: veliteľ komanda <i>Commando de recherche et d'action en profondeur</i> (CRAP) v rámci <i>Forces Démocratiques pour la Libération du Rwanda/Forces Combattantes Abacunguzi</i> (FDLR/FOCA), plukovník. Miesto narodenia: obec Karago, prefektúra Gisenyi, Rwanda; alebo okres Nyabihu, Západná provincia, Rwanda Štátna príslušnosť: rwandská Pohlavie: muž	Gustave Kubwayo zastáva vedúcu pozíciu ako veliteľ v rámci Forces Démocratiques pour la Libération du Rwanda – Forces Combattantes Abacunguzi (FDLR-FOCA), ozbrojenej skupiny pôsobiacej vo východnej časti KDR. Je veliteľom Commando de recherche et d'action en profondeur (CRAP) v rámci FDLR-FOCA, ktoré sa považuje za prepádovú a spravodajskú jednotku tejto ozbrojenej skupiny. FDLR-FOCA je ozbrojená skupina pozostávajúca prevažne z etnika Hutu, niektorí z jej vodcov sa podieľali na genocíde v Rwande v roku 1994. Bojovníci FDLR-FOCA, vrátane jednotky CRAP sa dopúšťali znásilnení a iných činov sexuálneho násillia a zabíjali civilistov. FDLR-FOCA sa systematicky podieľa na únosoch na účely výkupného, vykonáva svojvoľné zadržiavania a popravy civilistov a nábor detských bojovníkov. Táto ozbrojená skupina je zapojená aj do nezákonnej ťažby dreva, drancovania prírodných zdrojov, ako je napríklad drevné uhlie, a nezákonného vyberania daní na kontrolných stanovištiach. Z titulu svojej funkcie veliteľa jednotky CRAP je Gustave Kubwayo zapojený do páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie alebo zneužívanie ľudských práv v KDR. Je tiež zodpovedný za udržiavanie ozbrojeného konfliktu v KDR.	26. 7. 2024.“